



联合国



安全理事会

Distr.  
GENERAL  
S/16638  
21 June 1984  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1984年6月21日  
伊拉克常驻联合国代表  
给秘书长的信

谨随函附上1984年6月21日伊拉克共和国外交部长塔里克·阿齐兹先生给你的信，控诉伊朗政权违反了关于不蓄意攻击纯属平民目标的协议。

谨请将此信及其附件作为安全理事会文件散发为荷。

常驻代表

里亚德·凯西（签名）

附 件

1984年6月21日

伊拉克外交部长给秘书长的信

伊拉克共和国总统萨达姆·侯赛因先生在1984年6月10日给你的信中答复了你所提出的关于伊拉克和伊朗停止轰击平民聚居地区的建议。伊拉克共和国总统在信中表示，伊拉克政府接受这项建议，但有一个条件，就是伊朗也对此作出承诺，且应尽快采取有效步骤，监督两方对其承诺执行的情况。他还说，为此目的必须采取的措施之一就是双方禁止在城镇或其邻近地区驻扎军队，以避免在军事行动中侵入这些城镇。

自6月12日以来，伊拉克一直严守承诺，并且同意接待联合国的一个观察组，现在这个观察团已经在伊拉克。这说明伊拉克有诚意，而且对协议得到认真遵守十分关心。然而，伊朗方面在不到十天的时间里三次违反协议。这里，我谨提及我1984年6月16日的信。我在信中将预谋炮击赛义德萨迪克一事通知了你。昨天，伊朗政权两次轰炸巴士拉地区。1984年6月20日晚上9时50分，伊朗炮击了巴士拉的住宅区之一。当时，发射了三枚重炮炮弹，一名平民男子和一名儿童受伤。当晚10时40分至11时，向巴士拉地区另一个住宅区发射了三枚重炮炮弹。此外，伊朗政权还拒绝在其领土上接待联合国观察组。这种拒不接待的态度说明，伊拉意图把靠近它同伊拉克边界的城镇作为集结军队以及向伊拉克领土和城镇发起进攻的中心，这一点我们从一开始就一直预先警告。我们确信，伊朗政权为达到其不可告人的罪恶目的利用了协议，并且无视于你1984年6月9日呼吁停止轰炸住宅区的信件，实际上已经开始把阿巴丹镇和亚马拉镇作为它集结军队的中心。

我们请求立即采取步骤，核实上述事实。我们还重申，我们真诚关切的是，协议应当实施，联合国各机构应当履行其义务，使决议切实执行，这样伊朗就不能以此掩盖其侵略和扩张的企图。

伊拉克共和国外交部长  
塔里克·阿齐兹 ( 签名 )